

1915-09-18

SENDER

Niels Skovgaard

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Karlsberg

Archive:
Mappe 19 nr. 53

TRANSCRIPTION

Mappe 19

Brev nr. 53 Hillerød 18-9-15

Kære Joakim!

Jeg havde fået et kort fra Cathrine, med samme stakåndede anmodning om breve fra Frölich. Nå der kan vist ingen anledning være, til ikke at udlevere dem jeg har, men det var godt at jeg fik at vide, at hasten ikke er så stor, for jeg vil dog gerne læse dem godt igennem. Mon Du har noget, hvor F udtaler sig om Viborg. Jeg burde have det, men på en eller anden måde er det sendt til Zarthmann. I alt fald

-2-

fik jeg for 1 års Tid (?) siden den sidste halvdel af det sendt fra ham, den havde han fundet,

Forövrigt har jeg ikke Truffet på denne endnu ved gensynet af hvad jeg har. Men jeg har et efter min mening et interesantere brev.

Mine planer om billedhugger atelier er meget svævende, men jeg kunde måske komme Til at Trænge Til et, og så måtte det vel være i Kbh. Når jeg nu ser, at det også er billedhugger attelier Du Tænker på, skal vi da ikke Tale sammen om Tingene?

-3-

Forövrigt beder jeg Dig betænke, hvad Du måske har gjort, at et billedhugger atelier skal der helst kunde köres til.

Nu har vi da begyndt at sende Hjalte i skole igen. Sikke dejligt vejr Du vist får på Havreholm.

Mange hilsener fra

Din broder Niels.

I Frölichs brev tog jeg følgende forbehold skrevet på brevkort "jeg husker ikke om jeg svarede Frölich på hans ord om ikke forståelse fra hans egne jævnaldrende. Jeg er jo søn af en af dem og måtte tage varligt på den sag, så meget mere, som mit eget kunstneriske syn dog væsentligt udspringer fra min Faders. Jeg er overbevist om, at hvor

-5-

langt end forskellig kunstopfattelse kan have skilt Fader fra Frölich, har bege kun handlet redeligt, som de måtte, efter deres bedste overbevisning. 21/9 J.S.

Karlsborg.

18. 9. 1871.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 19 Nr. 53

Herr Joakim!

Jeg havde fået et Kort
fra Cathrine, med samme
stændende anmodning om
brev fra Trøstelse. Na' der
kun var ingen anledning var,
til ikke at udlevere dem
jeg har, men det var godt,
at jeg fik at vide, at hasten
ikke er så stor, for jeg vil
dog gerne læse dem godt igennem.
Men Du har noget,
hvor F. udtaler sig om Vilag.
Jeg kunde have det. Men
på en eller anden måde er det
svært til Barthmann. Talsk.

fik jeg for 1 års Tid (?) siden den
sidste halvdel af det smertefulde
krænk, den havde han fundet.
Forøvrigt har jeg ikke truffet på
den ^{me} endnu ved gennemgangen af
hvad jeg har. Men jeg har
et efter min mening interessant
brev.

Min plan om billedkunsten
attelier er meget nærmere,
men jeg kunde måske have
me til at fremsætte til et, og
så måtte det vel være i København.
Når jeg nu ser, at det også
er billedkunsten atelier De
tænker på, skal vi da ikke
tale sammen om tingene?

Forøvrigt beder jeg Dig betænke,
hvad Du måske har gjort, at
et billedhuggers atelier skal der
helst kunne køre til.

Nu har vi da begrundet at sende
Hjælte i skole igen.

Sikker dygtigt viser Du vist for
for Haverkøben.

Mange hilsener fra
Der brøder Nils.

I Frølich's brev tog jeg følgende forbehold,
skrevet på brevets kant "jeg husker ikke om
jeg svarede ved Frølich's på hans ord om
ikke forståelse af hans egne jævnaldrende.
Jeg er dog af en af dem og måtte tage varligt
på den sag, så længe et mere, som mit eget
kunstneriske syn dog væsentligt udspirer
for min Faders. Jeg overbevist om, at hvor

Langt end forskellig kunstopfattelse kan
have skilt Fader fra Frølich, har begge kun
handlet redeligt, som de måtte, efter deres
bedste overbevisning 2/9 15. I.J.